

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---



### EL BARBERO DE...

EMILIO SAGI y RAÚL GIMÉNEZ

(Il Barbieri di Siviglia de G. Rossini)

[2008-06-26]

El barbero de... Emilio Sagi, es Il barbieri di Siviglia de G. Rossini, que Emilio

---

### EL BARBERO DE...

EMILIO SAGI y RAÚL GIMÉNEZ

( *Il Barbieri di Siviglia* de G. Rossini)



FOTOS BASE: JAVIER DEL REAL

■ *El barbero de... Emilio Sagi*, es *Il barbieri di Siviglia* de G. Rossini, que Emilio Sagi montó en la temporada 2004 -2005 y que aportaba originalidades a los montajes tradicionales.

~~(AUTOR: JAVIER DEL REAL)~~  
**(AUTOR: JAVIER DEL REAL)**

**FOTO: JAVIER DEL REAL**

**RAÚL GIMÉNEZ: DESCUBRIR LAS VOCES**

**EMILIO SAGI: ESCUBRIR LA INTERPRETACIÓN**

**PHILIPPE BACH: DIRIGIR LA ORQUESTA**

La **dirección del Taller** corre a cargo del director de escena **Emilio Sagi** y el tenor **Raúl Jiménez**

, muchos ya en estas lides pedagógicas. La

**dirección musical**

corre a cargo de

**Philippe Bach**

, durante todo este año asistente del Director Musical del Teatro Real de Madrid

**Jesús López Cobos**

, cargo al que accedió tras ganar el concurso para

**Jóvenes directores de Orquesta**

, creado por este mismo teatro.



**EL BARBERO DE SEVILLA**

**FOTO: JAVIER DEL REAL**

- *Todo proyecto pedagógico es importante*

Este

**Antonio Moral**

**Taller**

, director artístico del Teatro

**Emilio Sagi** brillante director de escena, según **Antonio Moral** -, lleva años en esto del trabajo con jóvenes y para jóvenes. Comenzó en el Teatro de la Zarzuela, siendo director, y al llegar como director al Teatro Real puso en marcha estos proyectos que

**Antonio Moral**

y su equipo han continuado.

El tenor **Raúl Giménez** posee una amplia experiencia en este trabajo con gente joven al colaborar con el Festival de Suiza, la Academia de Santa Cecilia de Roma y la Ópera de Roma.

- *Este proyecto tendrá continuidad con **D. Pasquale** – añade **Antonio Moral**. Es un trabajo muy duro, pues supone 6 semanas con la selección de cantantes y luego el trabajo con los seleccionados.*

- *Esta*

**idea integral**

*es importante en un taller como éste*

En total se recibieron 1

**A**

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---



~~(EL BARBERO DE SEVILLA)~~  
FOTO: JAVIER DEL REAL

El trabajo de Taller va escalonado en tres momentos sucesivos, aclara **Antonio Moral**.

- Primero trabajan en el Real con **Raúl Jiménez**. Se trata de un curso intenso sobre la parte vocal. Después en la Carlos III trabaja con el joven director

**Philippe Bach**

, que así concluye su trabajo con nosotros. Luego ya viene el trabajo de dirección de escena con

**Emilio Sagi**

.

### LOS INICIOS DE UNA CARRERA

**SON MUY IMPORTANTES.**

**UN MAL DEBUT ES EL FINAL DE UN CANTANTE**

Para **Philippe Bach** este proyecto es...

- ...una experiencia fantástica. **Emilio Sagi** se trabaja con 10 nacionalidades de **Raúl Jiménez** es un primer

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---



**PHILIPPE BACH**

### **VOCES FRESCAS, ENTUSIASMO E INOCENCIA EN LOS JÓVENES**

**Raúl Giménez** califica esta experiencia de...



**RAÚL GIMÉNEZ (ORITA)**

- ...excitante. Los jóvenes **¡Quien prueba de fresco, qué bonituz!** tienen una **¡Quien prueba de fresco, qué bonituz!** frescura, entusiasmo y todavía está la inocencia. F

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---

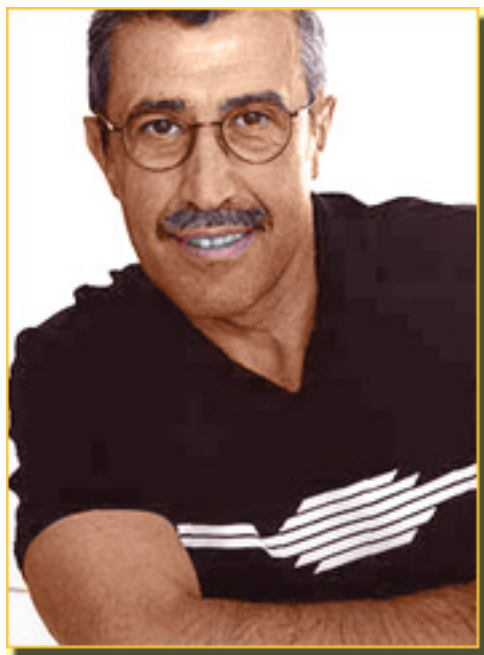
**Antonio Moral** aborda esta descripción de **Raúl**, casi idílica.

- *Es mucho más complicado de lo que ha explicado **Raúl**. Son chavales que llegan desnudos a las arias, y **Raúl** les pone ejemplos de cantantes, cómo cambiar la interiorización y muchas cosas más.*

### ELEGANCIA Y GENEROSIDAD DOS COMPORTAMIENTOS A APRENDER

Para **Emilo Sagi**, a pesar de llevar varios años metido en este tipo de iniciativas, sigue pensando que es...

- *...una gran experiencia el ayudar a la gente joven. Al comenzar yo, me ayudaron personas y desp*



**EMILIO SAGI**

Esta enseñanza tiene su contrapartida buena:

- *El baño de ilusión que te dan los jóvenes. Hay que agradecerse. Por otro lado el trabajo con el Real es excelente, porque tratan con tenores de lo más caballerosos que les enseñan la **elegancia***

*y la*

**generosidad**

*. Para un cantante no solamente basta el decir las frases musicalmente, sino la elegancia y generosidad sobre el propio escenario. El resultado es bueno. En unos mejor que en otros. A*

**Philippe**

*quiero agradecer su paciencia para con los jóvenes y para con nosotros que somos más retorcidos.*

## **SER DIVO ES MOSTRAR UNA GENEROSIDAD PARA CONQUISTAR A 2.000 O 100 PERSONAS**

**Raúl** afirma que corrobora lo expuesto por **Emilio**, pero éste último huye de ponerse medallas y por eso aclara:

- *Lo de la “generosidad y elegancia” es idea de **Raúl** y yo fui más reticente, pues a los cantantes es algo que no les gusta. Unos entran de buenas maneras y otros no. Al final comprenden que al pasar de protagonistas al coro y poder ver desde fuera al otro se ríen. Adquirían incierto distanciamiento. Algo que se les inculca es que en el teatro todo es muy importante. No se puede despreciar a la sastra o a la peluquera, pues son ellos los que te hacen estar seguro.*

**Ser divo** no es ser insoportable, sino ser divo es mostrar una generosidad par conquistar a 2.000 o 100 personas.

**Raúl** se apunta a la misma filosofía.

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---



**EL BARBERO DE SEVILLA**

FOTO: JAVIER DEL REAL

- Todos los caminos llevan a Roma. En los años que fui estudiante me divertía cantar

Respecto a este sentido de cantar en el coro, **Raúl** añade:

- *Es importante el resultado – añade **Raúl** –, pero lo importante es sentir el cuerpo y que no sea casual sino controlado. Llevar todo lo que pasa en tres horas. Aunque se tenga un pequeño “rol”, se consigue esto: que experimentar una sola frase es útil y no importa si cantasen el coro.*

## EL BARBERO... DE EMILIO SAGI

La puesta en escena parte de la de **Emilo Sagi** para el Real en el 2004/05.





## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---

### ~~EL BARBERO DE SEVILLA~~

FOTO: JAVIER DEL REAL

- Se ha adaptado a un pequeño formato. Algo más que mínimo. Es mínimo, casi sin escenografía,

**ESTE BARBERO A PARTIR DEL ORIGINAL,  
UN PROYECTO MINIMALISTA/MÍNIMO,  
PERO MUY BONITO**

El Barbero original jugaba con blancos, negros en escenografía y en el vestuario se le añadía el rosa. El que se haya recurrido a un Barbero ya hecho, aunque de otra manera, se debe, según **Emilio:**

- A que en dos años no tienes la cabeza tan fresca y hemos buscado la poesía de la simpleza más que la grandiosidad, como puede serlo cuando te programa para el Liceo y similares, que son grandes escenarios. Los proyectos no son grandes ni pequeños, si no que te tienes que entregar a ellos. Soy un privilegiado al programar esto.

La valoración que **Emilio** hace sobre este proyecto es:

- Está muy bonito. Es otro ~~Rossini~~ proyecto. Es un ejemplo de lo que se puede hacer en un espacio pequeño.



### ~~EL BARBERO DE SEVILLA~~

FOTO: JAVIER DEL REAL

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---

El trabajar con personas experimentadas como **Emilio** y **Raúl** permite la aceleración del trabajo.

- *Te hace ser rápido y que todos aprovechen. Todos han trabajado mucho y con un gran coste. Son inevitables los disgustos, pero hay que saber tratarlos bien y todo funciona. Yo no soy dado a gritos ni a dictaduras culturales. Nunca lo he hecho y nunca lo haré.*

### PROYECTO MÍNIMO COMO ESCENOGRAFÍA, PERO COMPLICADO POR LA DRAMATURGIA UN HERVIDERO DE ACTIVIDADES

**Antonio Moral** matiza en lo de que sea un mínimo proyecto y fácil de llevarlo en gira:

- *Es mínimo en cuanto escenografía, pero complicado por la dramaturgia que es de las grandes y no se monta en un día. Hay que ensayarlo o llevarlo con quienes lo han hecho, pues en el escenario pasan muchas cosas. Hay implicaciones de todas ellas y 12 figurantes – en la versión original los figurantes eran 25 - , pues las cosas que pasaban en el original, aquí también pasan. Es un hervidero de actividades. Se ha hecho muy bien la adaptación.*

### LA SELECCIÓN, COMO LA REALIDAD MISMA

El proceso de selección ha recorrido varias fases. Primero se recibieron 106 grabaciones en DVD.

- *Con **Raúl** se seleccionaron 60 y los convocamos para las audiciones – aclara **Antonio Moral** . A partir de las audiciones quedaron 20 entre jóvenes solistas y cantantes del coro, a los que se han becado con alojamiento, viajes y un pequeño dinero de bolsillo. Yo me temía que al decir a uno que “vas a cantar en el coro” , era de esperar el rebote y entonces ¿qué hacemos?, pues al llegar a esta fase ya estaban*

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---

*seleccionados los 20. Sin embargo no ha sucedido, pues el trabajo en equipo ha funcionado.*

□

- *Hay un chico que solo canta en el coro, aunque ensayó todo - añade **Raúl**. El proceso de selección para los solistas y otros personajes consistía en escuchar el aria y después ver si esa aria eres capaz de recordarla e interpretarla. Es, por tanto, un taller de la realidad.*



~~EL BARBERO DE SEVILLA >~~

FOTO: JAVIER DEL REAL

### EL APRENDIZ DE DIRECTOR DE ESCENA, EN CONTACTO CON UN TEATRO DE ÓPERA

Este es un primer proyecto para cantantes que se completa con el proyecto para jóvenes directores de orquesta. Para futuros proyectos como talleres para **directores de escena**, **Emilio Sagi** piensa que:

- *Estaría encantado que se aprendiera a montar ópera y estoy dispuesto a hacerlo, pero no en un T*

## El Barbero de...Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:01 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 11:35

---



LIBRO Y DVD

SOBRE el TEATRO REAL



Más información

---

[EL BARBERO DE... - Información General](#) >>>

■

**[IL TUTORE BURLATTO - Informaci&oacute;n General](#)** >>>

■  
**[IL TUTORE BURLATTO - Entrevista](#)** >>>

■  
**[&Oacute;PERA ESTUDIO - Informaci&oacute;n General](#)** >>>

■  
**[&Oacute;PERA ESTUDIO - Entrevista](#)** >>>

■  
**[TRAS EL TEL&Oacute;N - Libro](#)** >>>

■  
**[www.teatro-real.com](#)** >>>

---

**José Ramón Díaz Sande**

Copyright©diazsande

